

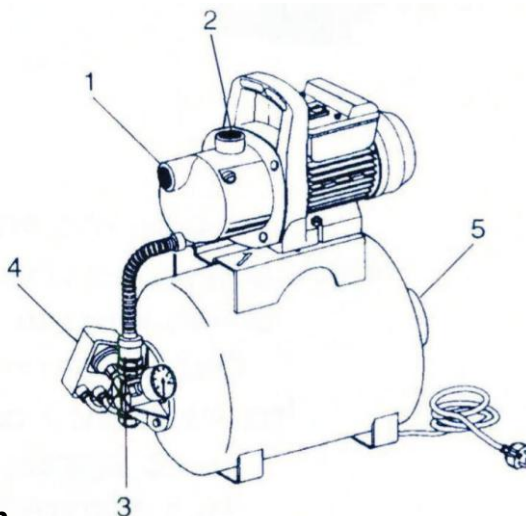
Účel a použití výrobku:

Domácí vodárna je určena pro zásobování užitkovou vodou chat, chalup, koupelen a zalévání zahrad z vlastního zdroje do maximální teploty 35°C a sací hloubkou do 7,5 m.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením stroje! Tento stroj musí být provozován pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto stroji bez svolení, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter stroje umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

Popis výrobku:

- 1 - sací hrdlo
- 2 - výtlačné hrdlo
- 3 - vypouštěcí zátka
- 4 - tlakový spínač
- 5 - ventilék



Kontrola zařízení před spuštěním

- obsluha je povinná před zahájením práce zkontrolovat zařízení zda nevykazuje známky poškození či jiné vlastnosti, které by mohly vést k ohrožení zdraví nebo majetku
- v případě zjištění takového nedostatku nesmí obsluha stroj spustit či jinak na něm pokračovat v činnosti (zajistit opravu)



Bezpečnostní instrukce:

Domácí vodárna může být připojena pouze k zásuvce 230 V 50 Hz s ochranným vodičem odpovídající platným ČSN chráněné před vlhkostí a vodou, jističnou minimálně 6 A pojistkou (jističem) a také proudovým chráničem s difer. proudem I dif max 30 mA.

S čerpadlem smí manipulovat a obsluhovat jej pouze osoba starší 18 let, duševně a tělesně způsobilá, obeznámená s návodem k použití a všeobecnými bezpečnostními předpisy (vyhláška ČÚBP č. 48/1982 Sb.)



Čerpadlo nesmí být používáno při teplotách pod +3 °C .

Při odstavení čerpadla na zimu se musí vypustit všechna kapalina z okruhu. Jestliže se začne zařízení neobvykle silně chvět, vykazuje stoupající hlučnost či jiné příznaky, které nejsou při jeho činnosti obvyklé – vypněte stroj a zajistěte okamžitou kontrolu.

Dbejte na to, aby matky, čepy a šrouby byly pevně dotaženy a aby stroj byl vždy v technickém stavu odpovídajícím bezpečnému provozu.

Čerpadlo nesmí být použito v nádržích a bazénech, ve kterých se současně zdržují (nebo jsou v kontaktu s vodou) lidé nebo zvířata, ani v jejich ochranných pásmech.

Nikdy se nedotýkejte elektrických částí čerpadla, jsou-li mokré, nebo jsou-li vaše ruce mokré.

 - **PŘED JAKOUKOLIV MANIPULACÍ ODPOJTE ČERPADLO OD EL. SÍTĚ** - 
pečlivě zkontrolujte soustrojí a pohyblivý síťový přívod s vidličkou, zda nejsou jakkoliv mechanicky poškozené.

 - **V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLIV POŠKOZENÍ ČERPADLO NEPOUŽÍVEJTE - ZÁVADU NECHTE ODSTRANIT V ODBORNÉM SERVISU** - 

Vodárna je vybavena automatickou tepelnou ochranou. Dojde-li k přetížení motoru, ochrana automaticky čerpadlo vypne. Po vychladnutí dojde k samočinnému opětovnému zapnutí čerpadla.

Pokud dojde k vypnutí čerpadla tepelnou ochranou, je vždy nutné zjistit příčinu přetížení.



Upozornění:

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením stroje! Tento stroj musí být provozován pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto stroji bez svolení, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter stroje umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

Uvedení do provozu

Před instalací a uvedením vodárny do provozu je nezbytné se řídit těmito pokyny:

- Dimenze sacího potrubí nesmí být menší než sací hrdlo čerpadla (G1")
- Sací potrubí nebo spec. sací hadice musí být opatřena sacím košem a připojena k sacímu hrdlu. Celý systém musí být dokonale těsný.

POZOR – *dbejte na to, aby sací armatura nebyla do tělesa čerpadla zašroubována více než 15 mm. Jinak dojde k poškození injektoru uvnitř čerpadla!!
U originální sací trubice je toto zajištěno osazením na závitové části armatury.*

- Napojte výtlačné potrubí na výtlačné hrdlo čerpadla.
- Zkontrolujte, zda je sací koš dostatečně ponořen ve vodě.
- **Před prvním zpuštěním čerpadla nejprve zcela zalijte prostor čerpadla čistou vodou přes šroubovací zátku v horní části čerpadla (popřípadě, pokud je výtlačné potrubí rozebíratelné, je možné čerpadlo zavodnit i přes výtlačné potrubí).**
- Přesvědčte se, že je čerpadlo zavodněné a všechny spoje na potrubí pevně dotaženy, poté zasuňte vidlici pohyblivého přívodu do zásuvky. Je-li vše v pořádku, čerpadlo začne čerpat.

- Nechte mírně pootevřený kohoutek na výtlaku a počkejte několik sekund, než čerpadlo vytlačí vzduch z potrubí a začne dodávat vodu. Jestliže čerpadlo během dvou až tří minut nezačne dodávat vodu, ihned jej vypněte. Možnou závadu zkuste identifikovat a odstranit – viz odstavec "Možné závady a jejich odstranění". Pokud se vám ji nepodaří najít a odstranit, kontaktujte odborný servis.

Upozornění: čerpadlo nesmí nikdy pracovat na sucho, hrozí poškození

Kontrola tlaku vzduchu v tlakové nádobě a jeho doplnění

Tlak vzduchu v tlakové nádobě je třeba provádět pravidelně minimálně 1x za 2 měsíce.

Při kontrole odpojíme vodárnu od sítě a otevřeme kterýkoliv kohout na výtlaku. Po úplném poklesu tlaku v nádobě měříme tlak na ventilku v zadní části nádoby pomocí běžného pneuměřiče. Tlak vzduchu v nádobě by měl být o 0,2 baru (atmosfér) nižší než je **zapínací tlak vodárny**. Tlak zkontrolujte a případně upravte vždy před instalací nové vodárny. Zapínací tlak můžeme odečíst na manometru vodárny. Je to tlak, při kterém zapíná čerpadlo na vodárně.

V případě potřeby doplníme tlak hustilkou pomocí ventilku na zadní straně nádoby na požadovanou hodnotu.

Tlak vzduchu kontrolujte také vždy, budete-li mít dojem, že čerpadlo příliš často spíná. **Kontrolu tlaku a jeho doplnění provádíme při vypnuté vodárně a otevřeném ventilu na výtlakovém potrubí.**

Poznámka: jedná se o tlakovou nádobu, která podléhá pravidelným kontrolám dle příslušných ustanovení ČSN



K doplnění vzduchu nikdy nepoužívejte kompresor ani tlakovou láhev.



Možné závady a jejich odstranění

- Čerpadlo neběží
 - Čerpadlo není zapojeno v síti – zapojte vidlici do zásuvky
 - V síti není patřičné napětí – nechte přeměřit zásuvku
 - Rotor čerpadla je zablokovaný – kontaktujte odborný servis
- Čerpadlo běží a nedává vodu
 - Zavzdušněné sací potrubí nebo sací hadice – Odvzdušněte potrubí
 - V čerpadle není voda – Zalijte zcela prostor čerpadla čistou vodou
 - Sací koš je zablokovaný – Zkontrolujte sací koš
 - Sací koš není je vynořený – spustit koš níže pod hladinu
- Čerpadlo se samo během provozu zastaví – vypne tepelná ochrana
 - Nízké nebo příliš vysoké napětí v síti – zkontrolovat napětí v síti
 - Oběžné kolo je zablokované – kontaktujte odborný servis
 - Teplota čerpané kapaliny přesahuje 35°C – zkontrolujte teplotu kap.
- Vodárna samovolně spíná i když není odběr vody
 - Netěsnosti v sacím potrubí – zkontrolujte sací potrubí
 - Vadný sací koš – zkontrolujte sací koš
 - Netěsnost na výtlaku – zkontrolovat potrubí a těsnost spotřebičů

Technické parametry

jmenovité provozní napětí	V/AC	230
elektrický příkon	W	800
jmenovitý proud	A/AC	3,8
el. krytí	IP	44
Hmax	m	40
Qmax	l/h	3200
Max. sací hloubka	m	7,5
Nastavený zapínací a vypínací tlak*	bar	1,5/3
Objem zásobníku	l	20

Sací a výstupní hrdlo		1"
Hmotnost vodárny	kg	12
Max. hladina akustického tlaku Lwa	dB	89

* tyto tlaky lze přenastavit (ne ale více než 3,0 bary)

Likvidace vodárny (ochrana životního prostředí)

Při závěrečném vyřazení z provozu zlikvidujte vodárnu v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí – jedná se o elektroodpad. Vodárnu odevzdejte k likvidaci na příslušné místo, např. sběrový dvůr nebo příslušný prodejce či dodavatel.

!!! - NEODKLÁDEJTE MEZI DOMOVNÍ NEBO KOMUNÁLNÍ ODPAD - !!!

Záruka a reklamace

Na vodárnu poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje. Záruka se vztahuje na všechny výrobní a materiálové vady.

Záruka se nevztahuje na škody, které vzniknou v důsledku přirozeného opotřebení, přetěžování a použití v rozporu s návodem k použití. Je to zejména chod čerpadla na sucho, manipulace za síťový přívod, zamrznutí čerpané kapaliny, mechanické poškození čerpadla, oběžného kola a kabelu.

Veškeré zásahy na čerpadle (mimo popsaných v tomto návodu) musí být provedeny v záručním servisu nebo autorizované opravně – jinak záruka zaniká.

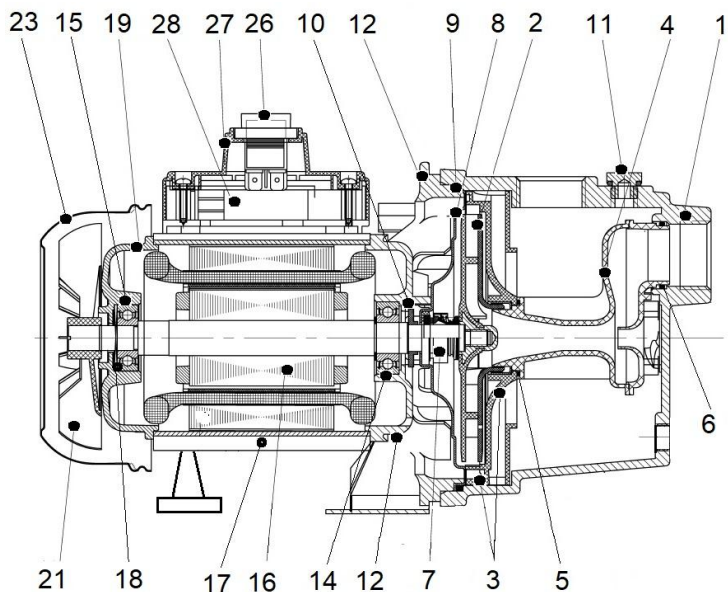
Čerpadlo předávejte k reklamaci nebo opravě řádně vyčištěné s vyplněným záručním listem a dokladem o zakoupení.

Vyřízení opravy v záruční době urychlíte značně tím, že budete kontaktovat přímo záruční servis.

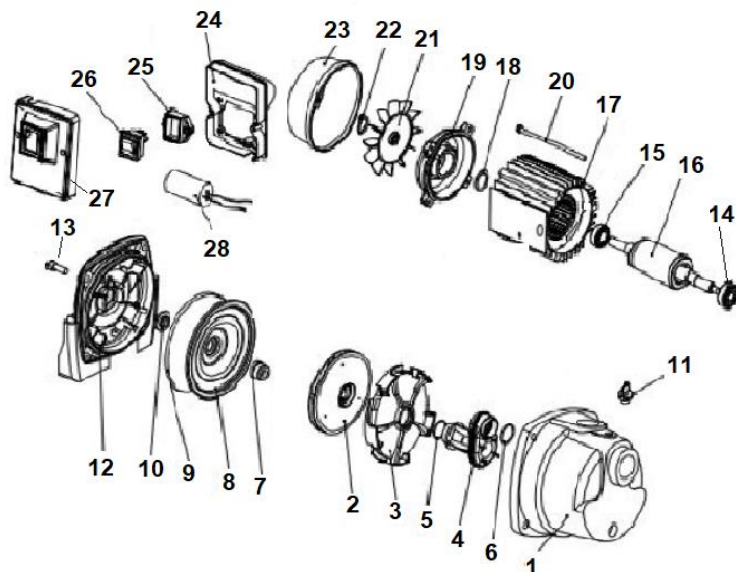
Záruční i pozáruční servis zajišťuje výrobce: ALFA Expo
 Jana Koziny 26
 779 00 Olomouc
 tel: 585417 604

Distributor v EU: Ing. Jiří Houdek – ALFA expo, Fischerova 36, 77900 Olomouc
 Provozovna Jana Koziny 26, 77900 Olomouc - Czech Republic

Řez čerpadlem

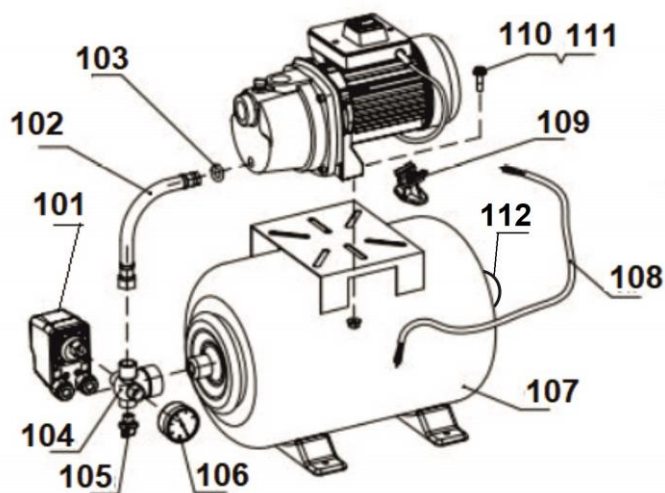


Rozklad dílů čerpadla



1. Skříň čerpadla
2. Oběžné kolo
3. Difusor
4. Injektor
5. O kroužek 26x2,5 NBR70
6. O kroužek 26x3 NBR70
7. Mechanická ucpávka
8. Zadní víko čerpadla
9. O kroužek 135x3,5 NBR70
10. Odstřikovací kroužek
11. Zátka zavodňovacího otvoru
12. Přední víko motoru
13. Spojovací šrouby M8x40 imbus
14. Přední ložisko motoru 6202 2Z
15. Zadní ložisko motoru 6201 2Z
16. Rotor motoru
17. Stator motoru
18. Vymezovací podložka ložiska
19. Zadní víko motoru
20. Spojovací šrouby motoru
21. Ventilátor motoru
22. Pojistný kroužek ventilátoru
23. Kryt ventilátoru
24. Skříň svorkovnicová motoru
25. Svorkovnice motoru
26. Vypínač motoru
27. Víko svorkovnicové skříně
28. Kondenzátor (16μF/450V)

Rozklad dílů vodárny

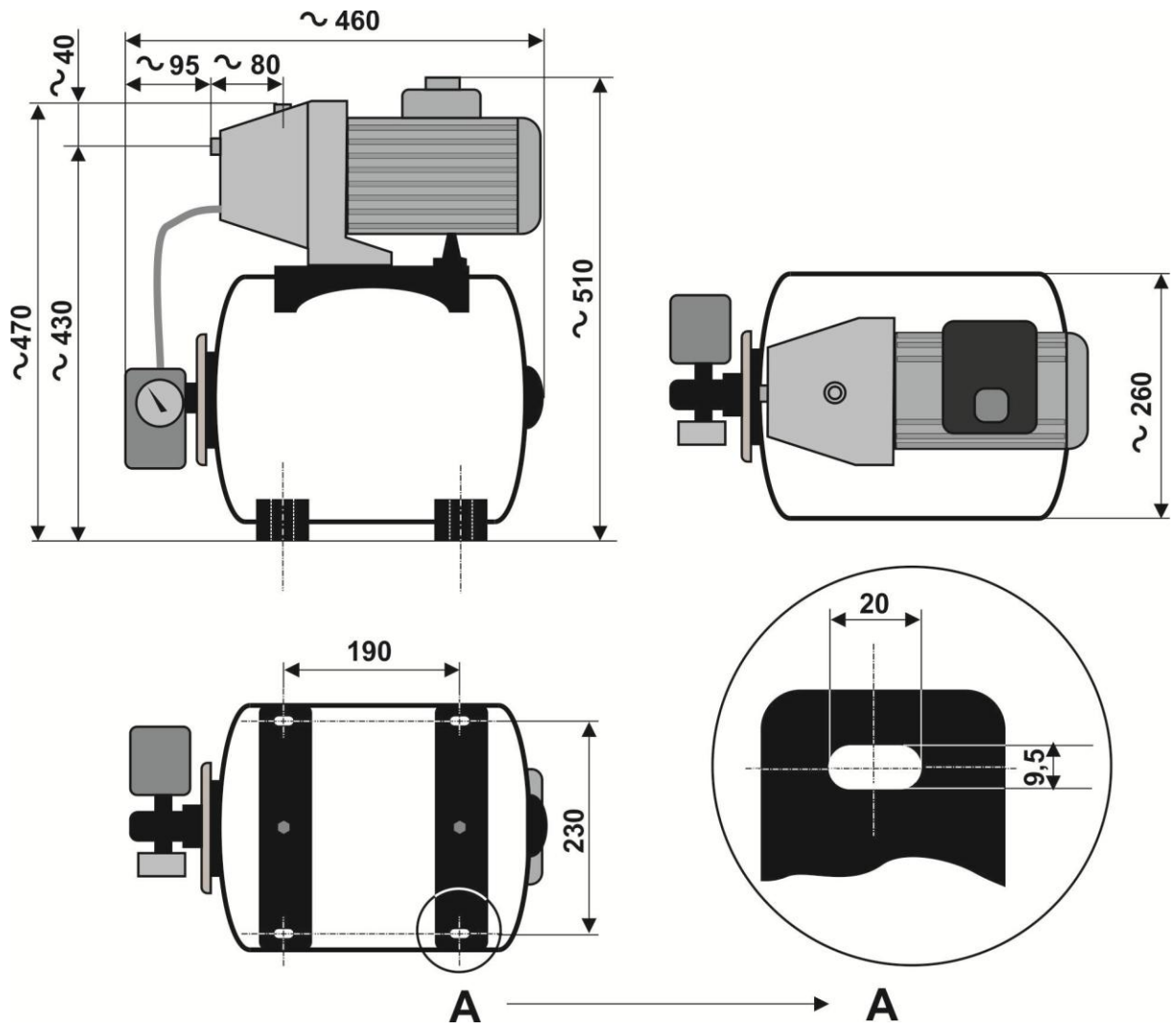


101. Tlakový spínač (1,5/3 bary)
102. Tlaková (pancéřová) hadice
103. Těsnění hadice
104. Tvarovka (pěticestka) mosazná
105. Zátka výpustného otvoru
106. Manometr 10 barů Ø 50 mm
107. Akumulační nádrž 20 l
108. Propojovací kabel
109. Podpěra motoru
110. 111. Šroub upevňovací s maticí
112. Vzduchový ventil

Vodárnu je vhodné umístit tak, aby byl přístupný manometr pro případnou kontrolu a současně aby byl přístupný ventil (pozice 112) v zadní části nádoby pro kontrolu tlaku, případně doplnění vzduchu tímto ventilem.

V každém případě **musí** být mezi krytem ventilátoru motoru (zadní kryt, pozice 23) a stěnou či jinou přepážkou mezera alespoň 5 cm z důvodu účinného chlazení motoru.

Rozměrový náčrt



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů

ZARÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Domácí vodárna
TYP:	DV40 M, DV40 M inox
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	JGP-2JH-800, (C)
VÝROBCE:	Ing. Jirí Houdek, Fischerova 36, 77900 Olomouc
IČO:	13627104
DIČ:	CZ5901222041

Prohlašuje výhradně na svoji zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropských společenství:

EU 2006/42/EU – NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č., NV č. 170/2011 Sb.,

NV č 229/2012 Sb a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb. – o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh.

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb. – o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb. – o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a podobné účely a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS VÝROBKU: Systém s odstředivým samonasávacím čerpadlem, max. výtlak 40 m, max. průtok 3400 l/hod. a sací hloubka 8 m. a akumulární nádobou (20 l) řízený tlakovým spínačem nastaveným na 1,5 až 3 bary.. Dvoupólový jednofázový motor 800 W, 230 V s pomocným trvale připojeným rozběhovým vinutím.

FUNKCE VÝROBKU: Ponorné čerpadlo je určeno pro zásobování užitkovou vodou chat, chalup, koupelen a zalévání z vlastního zdroje do teploty 35 °C a sací hloubky 8 m v zóně obytné a lehkého průmyslu.

SEZNAM POUŽITÝCH TECHNICKÝCH PŘEDPISŮ A HARMONIZOVANÝCH NOREM:

ČSN EN ISO 12100, Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snížení rizika, 2011.06

ČSN EN ISO 13857 Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu k nebezpečným místům horními

a dolními končetinami. 2010.06

ČSN EN ISO 4413, Hydraulika. Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti, 2011.06

ČSN EN 60335-1, Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Všeobecné požadavky, 2010.03

ČSN EN 62233, Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob, 2008.10

ČSN EN 60335-2-41 ed.2, Elektrické spotřebiče pro domácnost – Bezpečnost – Část 2-41, Zvláštní požadavky na čerpadla, 2010.09

ČSN EN 60034-1 ed.2, Točivé elektrické stroje – Část 1: Jmenovité údaje a vlastnosti. 2011,09

ČSN EN 55012-1 ed.3. ed.4, Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí

a podobné přístroje – Část 1: Emise, 2017.10

ČSN EN 55012-2 ed.2, Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – Část 2: Odolnost – Norma skupiny strojů, 2017.10

ČSN EN 61000-3-2 ed.4, Elektromagnetická kompatibilita (EMC)- Část 3-2, Meze – Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně), 2015.03

ČSN EN 809 + A1, Kapalinová čerpadla a čerpací soustrojí – Všeobecné bezpečnostní požadavky, 2011.12

ČSN EN 62321, Elektrotechnické výrobky- Stanovení úrovně šesti látek s omezeným používáním (olovo, rtuť, šestimocný chrom, polychlorované bifenylly, polybromované difenylly), 2017.12

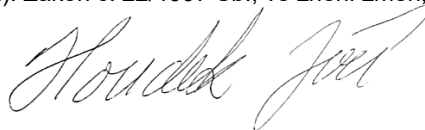
ČSN EN 50581, Technická dokumentace k posouzení elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek, 2013.06

Zvolený postup posuzování shody:

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo dovozce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3. písmeno a)

Technickou dokumentaci sestavil ing. Petr Vrana – AKP Testing

V Olomouci
2019 - 02 - 09



Ing. Jirí HOUDEK
zástupce firmy

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobek: Domácí vodárna DV40 M, DV40 M inox

Vyřízení opravy v záruční době urychlíte značně tím, že budete kontaktovat přímo záruční servis.

Záruční i pozáruční servis zajišťuje výrobce: ALFA Expo
Jana Koziny 26
779 00 Olomouc
tel: 585 417 604

Podmínky záruky:

Čerpadlo je svou konstrukcí určeno pro domácí použití. Není určeno pro profesionální použití ani trvalý provoz.

Na čerpadlo poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje.

Záruka se vztahuje na všechny výrobní a materiálové vady v souladu s ustanoveními občanského zákoníku v plném rozsahu.

Záruka se nevztahuje na škody, které vzniknou v důsledku nevhodné instalace, přirozeného opotřebení, přetěžování a použití v rozporu s návodem k použití nebo obecnými pravidly. Je to zejména chod čerpadla na sucho, manipulace nebo zavěšení čerpadla za síťový přívod, zamrznutí čerpané kapaliny, mechanické poškození čerpadla, oběžného kola a kabelu (týká se i zkrácení kabelu).

Veškeré zásahy na čerpadle (mimo popsanych v tomto návodu) musí být provedeny v záručním servisu nebo autorizované opravně.

Při jakémkoliv zásahu provedeném na čerpadle v záruční době mimo záruční servis je záruka ukončena!

Čerpadlo předávejte k reklamaci nebo opravě **řádně vyčištěné** s vyplněným záručním listem a dokladem o zakoupení.

Záznamy servisu:

datum prodeje

výrobní číslo

potvrzení prodejce